

# Freelance Translator

# MARA ADRIANOVA

Phone: +7 909 7970457  
Email: mara.adrianova@gmail.com  
LinkedIn:  
linkedin.com/in/мара-адрианова-034709126  
Address: 236001 Kaliningrad,  
Russia.

## Summary

Skilled freelance translator offering more than 10 years of experience. Native in Russian and Ukrainian, fluent in English. Background includes working in medicine, pharmacology, biotech, and ecology, to perform document translation services. Proficient in various translation software such as Trados Studio and memoQ.

## Skills

- Translation English-Russian
- Translation English-Ukrainian
- Translation Romanian-Russian
- Translation Romanian-Ukrainian
- MTPE
- Working areas: pharmacology, surgery, dentistry, biotech, medical equipment, clinical trials, chemistry, and ecology
- Operating software: Microsoft Office, Trados Studio 2011, memoQ, MemSource Cloud, Adobe Acrobat, Adobe Photoshop, Adobe Illustrator, CorelDRAW
- Additional: typography, html/css

## Work Experience

### Freelance Translator

July 2012 — Present

- Translation from English to Russian and English to Ukrainian of patient medical documentation for hospitals, clinical trials, documentation for registration of pharmaceutical products, biotechnology flow-ups for local companies.
- MTPE and proofreading texts on health issues.
- Proofreading, editing and improving documents of different sizes.
- Work with teams and diverse populations.
- Projects: AstraZeneca, Bayer, Abbott Laboratories, Pfizer, AbbVie, Ivoclar, Merial

### Freelance Translator

Eksmo - 2005–2007

- Translation English to Russian of fiction and non-fiction books

## Education

Master of Biology (Immanuel Kant Baltic Federal University, Kaliningrad, Russia) — 1996–2001  
Postgraduate courses (Awaterra) — 2020–2021

## Rates

English to Ukrainian - 0.03\$ per word  
English to Russian - 0.03\$ per word  
Russian to Ukrainian - 0.02\$ per word  
Romanian to Ukrainian - 0.04\$ per word  
Romanian to Russian - 0.04\$ per word